

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ВГУ»)

УТВЕРЖДАЮ
Зав. кафедрой гуманитарных наук и искусств



Рыбачева Л.В.
07.06.2016 г.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.В.ДВ.3.1 Экранизация в контексте современной художественной культуры

1. Шифр и наименование направления подготовки/специальности:

50.03.02 Искусства и гуманитарные науки

2. Профиль подготовки/специализации: дизайн

3. Квалификация (степень) выпускника: бакалавр

4. Форма образования: очная

5. Кафедра, отвечающая за реализацию дисциплины: кафедра гуманитарных наук и искусств

6. Составитель программы: Житенев А.А., д.фил.н., доцент кафедры гуманитарных наук и искусств филологического факультета ВГУ

7. Рекомендована: НМС филологического факультета, протокол № 6 от 27.06.2018

8. Учебный год: 2018 / 2019

Семестр(ы): 6

9. Цели и задачи учебной дисциплины:

Цель дисциплины – сформировать представление о типологии и художественных особенностях экранизаций.

Задачи дисциплины:

- познакомить с историей экранизаций литературных произведений, их типологией и функциями, охарактеризовать варианты продвижения книг на рынок с помощью кино;

- охарактеризовать художественную специфику экранного воплощения книги и принципы работы с аудиторией, раскрыть формы привлечения внимания к книге с помощью кино;
- познакомить со стратегиями формирования устойчивого зрительского интереса к фильму.

10. Место учебной дисциплины в структуре ООП

Данная учебная дисциплина входит в число дисциплин по выбору учебного плана.

Требования к входным знаниям, умениям и компетенциям:

Знания, позволяющие проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной области искусств и гуманитарных наук (ПК-5);

Умения подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых научных исследований, приемами библиографического описания, знанием основных библиографических источников и поисковых систем (ПК-5);

Навыки применения полученных знаний в области искусств и гуманитарных наук в собственной научно-исследовательской деятельности (ПК-3).

11. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины:

Планируемые результаты обучения по дисциплине/модулю (знания, умения, навыки), соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями выпускников):

Компетенция		Планируемые результаты обучения
Код	Название	
ПК-3	способность применять полученные знания в области искусств и гуманитарных наук в собственной научно-исследовательской деятельности	Знать: типологию взаимодействия с текстом в процессе его творческого пересоздания в экранизациях, сознавать различие творческих стратегий и принципы их выстраивания Уметь: предлагать креативные решения, позволяющие вызвать и поддерживать интерес к книжной продукции посредством экранизаций
ПК-4	способность проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной области искусств и гуманитарных наук	Знать: взаимосвязи медиа и книжного рынка, сознавать характер и условия воздействия экранизаций на повышение читательского спроса на издательскую продукцию Уметь: анализировать структуру читательской аудитории и выявлять ее запросы Владеть: навыками выстраивания взаимодействия с потребителями издательской продукции, формировать ее репертуар исходя из потребностей рынка
ПК-5	владение навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых научных исследований,	Знать: набор технологий, используемых в экранизации для активизации интереса к литературному первоисточнику. Уметь: мотивировать читательскую аудиторию к приобретению книг посредством отсылок к медийным версиям книг Владеть: репертуаром технологий, позволяющих

	приемами библиографического описания, знанием основных библиографических источников и поисковых систем	привлекать внимание к книжным новинкам посредством экранизаций и других форм медиатизации книжной продукции
--	--	---

12. Объем дисциплины в зачетных единицах/час.4 ЗЕТ / 144 часа.

13. Виды учебной работы

Вид учебной работы	Трудоемкость			
	Всего	По семестрам		
		6 семестр		
Аудиторные занятия	144	144		
в том числе: лекции	36	36		
практические	36	36		
лабораторные				
Самостоятельная работа	72	72		
Форма промежуточной аттестации зачет с оценкой				
Итого:	144	144		

13.1. Содержание дисциплины

п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела дисциплины
1. Лекции		
1.1	Современные подходы к изучению экранизаций, типология экранизаций	Типология экранизаций: пересказ-иллюстрация, новое прочтение, переложение; экранизации и технологии продвижения книги.
1.2	Высокобюджетные экранизации 1990-2010-х гг. и логика книжного рынка	Высокобюджетные экранизации
1.3	Постмодерн и логика «ноубрау» в современных экранизациях	Ноубрау
1.4	Экранизация как эксперимент с кинематографической формой	Кинематографическая форма, поэтика кино
1.5	Экранизация и создание нового эстетического кода: французская «новая волна» и «новое немецкое кино».	Ангажированность в кино. Французская «новая волна» и «новое немецкое кино»
1.5	Классика как историко-культурная проблема. Классические и неклассические экранизации У. Шекспира	Классика
1.7	Экранизация как пример	Английскость в кино

	работы с ключевыми концептами национальной идентичности: «английскость» и экранизации британской классики XIX века	
1.8	«Российскость» в отечественных экранизациях	«Российскость» в кино
1.9	Экранизация как случай интеркультурного перевода: русская классика в зарубежных интерпретациях	Интеркультурный перевод
1.10	Универсалии и топосы как объект гуманитарного знания. Универсальные культурные коды в интерпретациях античных произведений в кино 1960-1970х гг.	Универсалии и топосы в культуре
1.11	Экранизации «высокого модернизма» в современном кино	Литературный модернизм и авангард в кино
1.12	Экранизации зарубежной литературы второй половины XX века	Экранизации зарубежной литературы второй половины XX века
1.13	Экранизации жанровой литературы в российском кино 2000-2010-х гг. и показатели продаж.	Экранизации жанровой литературы в российском кино 2000-2010-х гг. и показатели продаж.
1.14	Экранизации современной зарубежной литературы.	Экранизации современной зарубежной литературы.
1.15	Экранизации современной российской литературы	Экранизации современной российской литературы
1.16	Экранизация и анимация.	Экранизация и анимация.
1.17	Экранизация и мир медиа	Экранизация и мир медиа
1.18	Экранизация и формирование зрительских сообществ	Зрительские сообщества
2. Практические занятия		
2.1	«Парфюмер» Т. Тыквера, «Властелин колец» П. Джексона, «Голодные игры» Г. Росса, серия фильмов о Гарри Поттере	«Парфюмер» Т. Тыквера, «Властелин колец» П. Джексона, «Голодные игры» Г. Росса, серия фильмов о Гарри Поттере
2.2	«История про петушка и бычка» М. Уинтерботтома, «Книги Просперо» П. Гринуэя, «Принц Гомбургский» М. Белоккьо	«История про петушка и бычка» М. Уинтерботтома, «Книги Просперо» П. Гринуэя, «Принц Гомбургский» М. Белоккьо
2.3	«Невеста была в черном» Ф. Трюффо, «На ярком солнце» Р. Клемана, «Психо» А. Хичкока, «Партнер» Б.	«Невеста была в черном» Ф. Трюффо, «На ярком солнце» Р. Клемана, «Психо» А. Хичкока, «Партнер» Б. Бертолуччи

	Бертолуччи	
2.4	«В прошлом году в Мариенбаде» А. Рене, «Презрение» Годара; «Поруганная честь Катарины Блюм» Ф. Шлендорфа, «Эффи Брист Фонтане» Р.-В. Фассбиндера	«В прошлом году в Мариенбаде» А. Рене, «Презрение» Годара; «Поруганная честь Катарины Блюм» Ф. Шлендорфа, «Эффи Брист Фонтане» Р.-В. Фассбиндера
2.5	«Трон в крови» А. Куросавы, «Буря» Д.Джармена,	«Трон в крови» А. Куросавы, «Буря» Д.Джармена,
2.6	«Розенкранц и Гильденстерн мертвы» Т. Стоппарда, «Король Лир» Ж.-Л. Годара	«Розенкранц и Гильденстерн мертвы» Т. Стоппарда, «Король Лир» Ж.-Л. Годара
2.7	«Барри Линдон» С. Кубрика, «Ярмарка тщеславия» М. Мандена, «Разум и чувства» Э. Ли, «Джейн Эйр» К. Фукунага	«Барри Линдон» С. Кубрика, «Ярмарка тщеславия» М. Мандена, «Разум и чувства» Э. Ли, «Джейн Эйр» К. Фукунага
2.8	«Онегин» М. Файнс, «Анна Каренина» Д. Райта, «Преступление и наказание» А. Каурисмяки, «Белые ночи» Л. Висконти, «Идиот» А. Куросавы, «Доктор Живаго» Д. Лина, «Отчаяние» Р.-В. Фассбиндера	«Онегин» М. Файнс, «Анна Каренина» Д. Райта, «Преступление и наказание» А. Каурисмяки, «Белые ночи» Л. Висконти, «Идиот» А. Куросавы, «Доктор Живаго» Д. Лина, «Отчаяние» Р.-В. Фассбиндера
2.9	«Электра» М. Какоянниса, «Медея» П.-П. Пазолини, «Сатириконт» Ф. Феллини	«Электра» М. Какоянниса, «Медея» П.-П. Пазолини, «Сатириконт» Ф. Феллини
2.10	«Обретенное время» Р. Руиса, «Орландо» С. Поттер, «Замок» М. Ханеке	«Обретенное время» Р. Руиса, «Орландо» С. Поттер, «Замок» М. Ханеке
2.11	«Трудные дети» Ж.-П. Мельвиля, «Конформист» Б.Бертолуччи, «Ребенок Розмари» Р. Полански, «Часы» С. Долдри, «Пианистка» М. Ханеке, «Эквус» С. Люмета	«Трудные дети» Ж.-П. Мельвиля, «Конформист» Б.Бертолуччи, «Ребенок Розмари» Р. Полански, «Часы» С. Долдри, «Пианистка» М. Ханеке, «Эквус» С. Люмета
2.12	Экранизации Б. Акунина	Экранизации Б. Акунина
2.13	«Российскость» в отечественных экранизациях: примеры	«Российскость» в отечественных экранизациях: примеры
2.14	Экранизации жанровой литературы в российском кино 2000-2010-х гг. : примеры	Экранизации жанровой литературы в российском кино 2000-2010-х гг. : примеры
2.15	Экранизации современной зарубежной литературы: примеры	Экранизации современной зарубежной литературы: примеры
2.16	Экранизации «Овсянок» Д.	Экранизации «Овсянок» Д. Осокина, «Generation П» В.

	Осокина, «Generation П» В. Пелевина, «Кислорода» И. Вырыпаева и др.	Пелевина, «Кислорода» И. Вырыпаева и др.
2.17	Анимационные экранизации в отечественной и зарубежной практике	Анимационные экранизации в отечественной и зарубежной практике
2.18	Медийная культура и экранизация, проблема мультимедийного синтеза	Медийная культура и экранизация, проблема мультимедийного синтеза
3. Лабораторные работы		
3.1		

13.2. Темы (разделы) дисциплины и виды занятий

№ п/п	Наименование темы (раздела) дисциплины	Виды занятий (часов)				
		Лекции и	Практически е	Лабораторные	Самостоятельная работа	Всего
1	Современные подходы к изучению экранизаций, типология экранизаций	2			2	4
2	Высокобюджетные экранизации 1990-2010-х гг. и логика книжного рынка	2			2	4
3	Постмодерн и логика «ноубрау» в современных экранизациях	2			2	4
4	Экранизация как эксперимент с кинематографической формой	2			2	4
5	Экранизация и создание нового эстетического кода: французская «новая волна» и «новое немецкое кино».	2			2	4
6	Классика как историко-культурная проблема. Классические и неклассические экранизации У. Шекспира	2			2	4
7	Экранизация как пример работы с ключевыми концептами национальной идентичности: «английскость» и экранизации британской классики XIX века	2			2	4
8	«Российскость» в отечественных экранизациях	2			2	4

9	Экранизация как случай интеркультурного перевода: русская классика в зарубежных интерпретациях	2			2	4
10	Универсалии и топосы как объект гуманитарного знания. Универсальные культурные коды в интерпретациях античных произведений в кино 1960-1970х гг.	2			2	4
11	Экранизации «высокого модернизма» в современном кино	2			2	4
12	Экранизации зарубежной литературы второй половины XX века	2			2	4
13	Экранизации жанровой литературы в российском кино 2000-2010-х гг. и показатели продаж.	2			2	4
14	Экранизации современной зарубежной литературы.	2			2	4
15	Экранизации современной российской литературы	2			2	4
16	Экранизация и анимация.	2			2	4
17	Экранизация и мир медиа	2			2	4
18	Экранизация и формирование зрительских сообществ	2			2	4
19	«Парфюмер» Т. Тыквера, «Властелин колец» П. Джексона, «Голодные игры» Г. Росса, серия фильмов о Гарри Поттере		2		2	4
20	«История про петушка и бычка» М. Уинтерботтома, «Книги Просперо» П. Гринуэя, «Принц Гомбургский» М. Белоккьо		2		2	4
21	«Невеста была в черном» Ф. Трюффо, «На ярком солнце» Р. Клемана, «Психо» А. Хичкока, «Партнер» Б. Бертолуччи		2		2	4

22	«В прошлом году в Мариенбаде» А. Рене, «Презрение» Годара; «Поруганная честь Катарины Блюм» Ф. Шлендорфа, «Эффи Брист Фонтане» Р.-В. Фассбиндера	2		2	4
23	«Трон в крови» А. Куросавы, «Буря» Д.Джармена,	2		2	4
24	«Розенкранц и Гильденстерн мертвы» Т. Стоппарда, «Король Лир» Ж.-Л. Годара	2		2	4
25	«Барри Линдон» С. Кубрика, «Ярмарка тщеславия» М. Мандена, «Разум и чувства» Э. Ли, «Джейн Эйр» К. Фукунага	2		2	4
26	«Онегин» М. Файнс, «Анна Каренина» Д. Райта, «Преступление и наказание» А. Каурисмяки, «Белые ночи» Л. Висконти, «Идиот» А. Куросавы, «Доктор Живаго» Д. Лина, «Отчаяние» Р.-В. Фассбиндера	2		2	4
27	«Электра» М. Какоянниса, «Медея» П.-П. Пазолини, «Сатирикон» Ф. Феллини	2		2	4
28	«Обретенное время» Р. Руиса, «Орландо» С. Поттер, «Замок» М. Ханеке	2		2	4
29	«Трудные дети» Ж.-П. Мельвиля, «Конформист» Б.Бертоллуччи, «Ребенок Розмари» Р. Полански, «Часы» С. Долдри, «Пианистка» М. Ханеке, «Эквус» С. Люмета	2		2	4
30	Экранизации Б. Акунина	2		2	4
31	«Российскость» в отечественных экранизациях: примеры	2		2	4
32	Экранизации жанровой литературы в российском кино 2000-2010-х гг. : примеры	2		2	4
33	Экранизации	2		2	4

	современной зарубежной литературы: примеры					
34	Экранизации «Овсянок» Д. Осокина, «Generation П» В. Пелевина, «Кислорода» И. Вырыпаева и др.		2		2	4
35	Анимационные экранизации в отечественной и зарубежной практике		2		2	4
36	Медийная культура и экранизация, проблема мультимедийного синтеза		2		2	4
	Итого:	36	36		72	144

14. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (рекомендации обучающимся по освоению дисциплины: работа с конспектами лекций, презентационным материалом, выполнение практических заданий, тестов, заданий текущей аттестации и т.д.)

Обучающимся рекомендуется работать с учебником, опорными конспектами лекций, книгами и статьями по проблематике курса, иными материалами, доступными в полнотекстовой базе «Университетская библиотека» <http://www.biblioclub.ru> и в ЗНБ ВГУ <http://www.lib.vsu.ru>.

15. Перечень основной и дополнительной литературы, ресурсов интернет, необходимых для освоения дисциплины (список литературы оформляется в соответствии с требованиями ГОСТ и используется общая сквозная нумерация для всех видов источников)

а) основная литература:

№ п/п	Источник
1	Фрейлих, С.И. Теория кино. От Эйзенштейна до Тарковского. Учебник для вузов / С.И. Фрейлих .— 7-е изд. — Москва : Академический проект, 2013 .— 507 с. — <URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=143180 >.
2	Юсев, А. Киноидеологос: опыт социополитической интерпретации кино / А. Юсев; гл. ред. И.А. Савкин. - СПб : Алетейя, 2016. - 272 с. - URL: https://biblioclub.lib.vsu.ru/index.php?page=book&id=428378

б) дополнительная литература:

№ п/п	Источник
3	Садуль, Ж. Всеобщая история кино 1892-1897. Пионеры кино (от Мельеса до Патэ). 1897-1909 / Ж. Садуль .— Москва : Государственное издательство "Искусство", 1958 .— 644 с. — ISBN 978-5-4458-6931-3 .— <URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=230248 >.
4	Садуль, Ж. Всеобщая история кино 1914-1920 / Ж. Садуль .— Москва: Государственное издательство "Искусство", 1961 .— 690 с. — ISBN 978-5-4458-6932-0 .— <URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=230249 >.
5	Садуль, Ж. Всеобщая история кино 1939-1945 / Ж. Садуль .— Москва: Государственное издательство "Искусство", 1963 .— 498 с. — ISBN 978-5-4458-6933-7 .— <URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=230250 >.
6	Смирнов, И.П. Видеоряд. Историческая семантика кино / И.П. Смирнов .— Санкт-

	Петербург : Издательский дом «Петрополис», 2009 .— 404 с. — ISBN 978-5-9676-0186-4 .— <URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=253947 >.
7	Герои Шолохова на экране: репортаж из киностудии / А.Е. Власов, А.М. Млодик .— М. : Искусство, 1963 .— 264 с.
8	Гуральник, Уран Абрамович. Русская литература и советское кино. Экранизация классич. прозы как литературоведческая проблема / У.А. Гуральник .— М. : Наука, 1968 .— 431 с.
9	Гуревич, Стэлла Давидовна. Пути взаимодействия литературы и кино : (На материале сов. фильмов 50-60-х гг.). Учеб. пособие / С. Д. Гуревич .— Л. : ЛГИТМиК, 1980 .— 107 с.
10	Гуревич, Стэлла Давидовна. Советские писатели в кинематографе: (20-30 годы) : Учеб. пособие / С. Д. Гуревич .— Л. : ЛГИТМиК, 1975 .— 146 с.
11	Добин, Ефим Семенович. "Гамлет" - фильм Козинцева / Е.С. Добин .— Л.-М. : Искусство, 1967 .— 163 с.,
12	Липков, Александр Иосифович. Шекспировский экран / А.И. Липков .— М. : Искусство, 1975 .— 351 с.
13	Маневич, Иосиф Михайлович. Кино и литература / И.М. Маневич .— М. : Искусство, 1966 .— 240 с.
14	Мильдон, Валерий Ильич. Другой Лаокоон, или О границах кино и литературы. Эстетика экранизации / Валерий Мильдон .— М. : РОССПЭН, 2007 .— 221, [2] с.
15	Пензин, Сталь Никонорович. Кино Андрея Платонова / С. Н. Пензин .— Воронеж : Номос, 1999 .— 50 с.
16	Резников, Павел Романович. Литературный телеэкран : заметки режиссера / П.Р. Резников .— М. : Искусство, 1979 .— 128 с
17	Сурков, Евгений Данилович. Что нам Гекуба : [проблема интерпретации классики в театре и кино] / Е. Сурков .— М. : Сов. писатель, 1986 .— 390,[2] с
18	Туровская, Майя Иосифовна. На границе искусств: Брехт и кино / М.И. Туровская .— Москва : Искусство, 1984 .— 255 с.
19	Тюрин, Юрий Петрович. Перспектива памяти. Кино, история, литература / Юрий Тюрин ; Науч.-исслед. ин-т киноискусства М-ва культуры Рос. Федерации .— М. : Материк, 2004 .— 149, [2] с
20	Фрадкин, Леонид Захарович. Второе рождение : некоторые вопросы экранизации / Л.З. Фрадкин .— Москва : Искусство, 1967 .— 183 с., 32 л
21	Хаакман, Антон. По ту сторону зеркала. Кино и вымысел = Achter de spiegel. Film en fictie / Антон Хаакман ; пер. с нидерл. И. Левковой под ред. Б. Филановского .— СПб : Изд-во Ивана Лимбаха, 2006 .— 389, [1] с.
22	Хренов, Николай Андреевич. Кино. Реабилитация архетипической реальности / Николай Хренов .— М. : Аграф, 2006 .— 700, [1] с
23	Шарый, Андрей. Знак W: вождь краснокожих в книгах и на экране / Андрей Шарый .— М. : Новое лит. обозрение, 2008 .— 239, [1] с.,
24	Экран и книга за рубежом: диалектика взаимоотношений : сборник научных трудов / [редкол.: Карцева Е. Н. (отв. ред.) и др.] .— Москва : Изд-во ВНИИкиноискусства, 1988 .— 153,[2] с.
25	Экранизация истории: политика и поэтика : По материалам конференции / Науч.-исслед. ин-т киноискусства М-ва Культуры Рос. Федерации; Отв. ред. Л. Будяк .— М. : Материк, 2003 .— 157, [2]с.
26	Юткевич, Сергей Иосифович. Шекспир и кино / С.И. Юткевич .— Москва : Наука, 1973 .— 271 с.
27	Jeffers, Jennifer M. Britain colonized : Hollywood's appropriation of British literature / by Jennifer M. Jeffers .— 1st Palgrave Macmillan paperback ed. — New York, NY : Palgrave Macmillan, 2012 .— XII, 288 p.
28	Studies in Slavic cultures. SISC. 2. Anna Karenina on page and screen / Ed. Helena Goscilo and Petre Petrov; Dep. of Slavic Lang. and Literatures .— Pittsburgh : Univ. of Pittsburgh, 2001 .— 150 p.

в) информационные электронно-образовательные ресурсы:

№ п/п	Источник
29	Электронный каталог Научной библиотеки Воронежского государственного университета. – http://www.lib.vsu.ru
30	Полнотекстовая база «Университетская библиотека» - образовательный ресурс. - http://www.biblioclub.ru

16. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы
(учебно-методические рекомендации, пособия, задачки, методические указания по выполнению практических (контрольных) работ и др.)

№ п/п	Источник
1	Фрейлих, С.И. Теория кино. От Эйзенштейна до Тарковского. Учебник для вузов / С.И. Фрейлих .— 7-е изд. — Москва : Академический проект, 2013 .— 507 с. —<URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=143180 >.

18. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

(при использовании лабораторного оборудования указывать полный перечень, при большом количестве оборудования можно вынести данный раздел в приложение к рабочей программе)

Компьютерный класс, мультимедийный проектор.

19. Фонд оценочных средств:

19.1. Перечень компетенций с указанием этапов формирования и планируемых результатов обучения

Код и содержание компетенции (или ее части)	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенции посредством формирования знаний, умений, навыков)	Этапы формирования компетенции (разделы (темы) дисциплины или модуля и их наименование)	ФОС (средства оценивания)
ПК-3 способность применять полученные знания в области искусств и гуманитарных наук в собственной научно-исследовательской деятельности	Знать: типологию взаимодействия с текстом в процессе его творческого пересоздания в экранизациях, сознавать различие творческих стратегий и принципы их выстраивания	1.. Современные подходы к изучению экранизаций, типология экранизаций 19 «Парфюмер» Т. Тыквера, «Властелин колец» П. Джексона, «Голодные игры» Г. Росса, серия фильмов о Гарри Поттере 20 «История про петушка и бычка» М. Уинтерботтома, «Книги Просперо» П. Гринуэя, «Принц Гомбургский» М. Белоккьо 21 «Невеста была в черном» Ф. Трюффо, «На ярком солнце» Р. Клемана, «Психо» А. Хичкока, «Партнер» Б. Бертолуччи 22 «В прошлом году в Мариенбаде» А. Рене, «Презрение» Годара; «Поруганная честь Катарини Блюм» Ф. Шлендорфа, «Эффи Брист Фонтане» Р.-В.	Устные ответы на практических занятиях

		Фассбиндера 23 «Трон в крови» А. Куросавы, «Буря» Д.Джармена,	
	Уметь: предлагать креативные решения, позволяющие вызвать и поддерживать интерес к книжной продукции посредством экранизаций	9. Универсалии и топосы как объект гуманитарного знания. Универсальные культурные коды в интерпретациях античных произведений в кино 1960-1970х гг.	Устные ответы на практических занятиях
ПК-4 способность проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной области искусств и гуманитарных наук	Знать: взаимосвязи медиа и книжного рынка, сознать характер и условия воздействия экранизаций на повышение читательского спроса на издательскую продукцию	2. Высокобюджетные экранизации 1990-2010-х гг. и логика книжного рынка 3 Постмодерн и логика «ноубрау» в современных экранизациях	Текущая аттестация 1. Доклады к теме «Экранизация как случай интеркультурного перевода: русская классика в зарубежных интерпретациях» с разбором конкретного фильма.
	Уметь: анализировать структуру читательской аудитории и выявлять ее запросы	4 Экранизация как эксперимент с кинематографической формой 5 Экранизация и создание нового эстетического кода: французская «новая волна» и «новое немецкое кино»	Устные ответы на практических занятиях
	Владеть: навыками выстраивания взаимодействия с потребителями издательской продукции, формировать ее репертуар исходя из потребностей рынка	8 Экранизация как случай интеркультурного перевода: русская классика в зарубежных интерпретациях	Устные ответы на практических занятиях
ПК-5 владение навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых научных исследований, приемами библиографического описания, знанием основных библиографических источников и поисковых систем	Знать: набор технологий, используемых в экранизации для активизации интереса к литературному первоисточнику.	6 Классика как историко-культурная проблема. Классические и неклассические экранизации У. Шекспира 7 Экранизация как пример работы с ключевыми концептами национальной идентичности: «английскость» и экранизации британской классики XIX века	Текущая аттестация 2. Доклады к теме «Экранизация и создание нового эстетического кода: французская «новая волна» и «новое немецкое кино»» с разбором конкретного фильма
	Уметь: мотивировать читательскую аудиторию к приобретению книг посредством отсылок к медийным версиям книг	10 Экранизации «высокого модернизма» в современном кино 11 Экранизации зарубежной литературы второй половины XX века 26 «Онегин» М. Файнс, «Анна Каренина» Д. Райта, «Преступление и наказание» А. Каурисмяки, «Белые ночи» Л. Висконти, «Идиот» А. Куросавы,	Устные ответы на практических занятиях

		<p>«Доктор Живаго» Д. Лина, «Отчаяние» Р.-В. Фассбиндера 27 «Электра» М. Какоянниса, «Медея» П.-П. Пазолини, «Сатирикон» Ф. Феллини 28 «Обретенное время» Р. Руиса, «Орландо» С. Поттер, «Замок» М. Ханеке 29 «Трудные дети» Ж.-П. Мельвиля, «Конформист» Б.Бертолуччи, «Ребенок Розмари» Р. Полански, «Часы» С. Долдри, «Пианистка» М. Ханеке, «Эквус» С. Люмета 30 Экранизации Б. Акунина 31 «Российскость» в отечественных экранизациях: примеры 32 Экранизации жанровой литературы в российском кино 2000-2010-х гг. : примеры 33 Экранизации современной зарубежной литературы: примеры 34 Экранизации «Овсянок» Д. Осокина, «Generation П» В. Пелевина, «Кислорода» И. Вырыпаева и др.</p>	
	<p>Владеть: репертуаром технологий, позволяющих привлекать внимание к книжным новинкам посредством экранизаций и других форм медиатизации книжной продукции</p>	<p>12. Экранизации жанровой и интеллектуальной литературы в российском кино 2000-2010-х гг. и показатели продаж 13. Экранизации жанровой литературы в российском кино 2000-2010-х гг. и показатели продаж. 14. Экранизации современной зарубежной литературы. 15. Экранизации современной российской литературы 16. Экранизация и анимация. 17. Экранизация и мир медиа 18. Экранизация и формирование зрительских сообществ</p>	<p>Устные ответы на практических занятиях</p>
<p>Промежуточная аттестация</p>			<p>КИМ</p>

19.2 Описание критериев и шкалы оценивания компетенций (результатов обучения) при промежуточной аттестации

Пример:

Для оценивания результатов обучения на зачете используются следующие показатели (ЗУНы из 19.1):

Критерии оценивания компетенций	Уровень сформированности компетенций	Шкала оценок
Обучающийся в деталях знает типологию и художественные особенности экранизаций, историю экранизаций литературных произведений, их типологию и функции, умеет глубоко охарактеризовать варианты продвижения книг на рынок с помощью кино; способен исчерпывающим образом охарактеризовать художественную специфику экранного воплощения книги и принципы работы с аудиторией, раскрыть формы привлечения внимания к книге с помощью кино; уверенно владеет стратегиями формирования устойчивого зрительского интереса к фильму.	<i>Повышенный уровень</i>	<i>Отлично</i>
Обучающийся знает основные художественные особенности экранизаций, историю экранизаций литературных произведений, их типологию и функции, умеет в главных чертах охарактеризовать варианты продвижения книг на рынок с помощью кино; способен охарактеризовать художественную специфику экранного воплощения книги и принципы работы с аудиторией, раскрыть формы привлечения внимания к книге с помощью кино; владеет стратегиями формирования устойчивого зрительского интереса к фильму.	<i>Базовый уровень</i>	<i>Хорошо</i>
Обучающийся частично знает типологию и художественные особенности экранизаций, историю экранизаций литературных произведений, их типологию и функции, умеет охарактеризовать варианты продвижения книг на рынок с помощью кино, но допускает ошибки; не вполне способен охарактеризовать специфику экранного воплощения книги и принципы работы с аудиторией, раскрыть формы привлечения внимания к книге с помощью кино; частично владеет стратегиями формирования устойчивого зрительского интереса к фильму.	<i>Пороговый уровень</i>	<i>Удовлетворительно</i>
Обучающийся не знает типологию и художественные особенности экранизаций, историю экранизаций литературных произведений, их типологию и функции, не умеет охарактеризовать варианты продвижения книг на рынок с помощью кино; не способен охарактеризовать художественную специфику экранного воплощения книги и принципы работы с аудиторией, раскрыть формы привлечения внимания к книге с помощью кино; не владеет стратегиями формирования устойчивого зрительского интереса к фильму.	–	<i>Неудовлетворительно / не зачтено</i>

19.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующие этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

19.3.1 Перечень вопросов к зачету:

1. Современные подходы к изучению экранизаций, типология экранизаций
2. Высокобюджетные экранизации 1990-2010-х гг. и логика книжного рынка
3. Постмодерн и логика «ноубрау» в современных экранизациях
4. Экранизация как эксперимент с кинематографической формой
5. Экранизация и создание нового эстетического кода: французская «новая волна» и «новое немецкое кино».
6. Классика как историко-культурная проблема. Классические и неклассические экранизации У. Шекспира

7. Экранизация как пример работы с ключевыми концептами национальной идентичности: «английскость» и экранизации британской классики XIX века
8. «Российскость» в отечественных экранизациях
9. Экранизация как случай интеркультурного перевода: русская классика в зарубежных интерпретациях
10. Универсалии и топосы как объект гуманитарного знания. Универсальные культурные коды в интерпретациях античных произведений в кино 1960-1970х гг.
11. Экранизации «высокого модернизма» в современном кино
12. Экранизации зарубежной литературы второй половины XX века
13. Экранизации жанровой литературы в российском кино 2000-2010-х гг. и показатели продаж.
14. Экранизации современной зарубежной литературы.
15. Экранизации современной российской литературы
16. Экранизация и анимация.
17. Экранизация и мир медиа
18. Экранизация и формирование зрительских сообществ

19.3.2 Перечень практических заданий

Текущая аттестация 1. Доклады к теме «Экранизация как случай интеркультурного перевода: русская классика в зарубежных интерпретациях» с разбором конкретного фильма («Онегин» М. Файнс, «Анна Каренина» Д. Райта, «Белые ночи» Л. Висконти, «Идиот» А. Куросавы, «Доктор Живаго» Д. Лина, «Отчаяние» Р.-В. Фассбиндера или любой другой).

Текущая аттестация 2. Доклады к теме «Экранизация и создание нового эстетического кода: французская «новая волна» и «новое немецкое кино»» с разбором конкретного фильма («Затухающий огонек» Луи Маля, «Жюль и Джим» Ф. Трюффо, «Эффи Брист Фонтане» Р.-в. Фассбиндера, «Поруганная честь Катарины Блюм» и др.).

19.3.4 Тестовые задания

19.3.4 Перечень заданий для контрольных работ

19.3.5 Темы курсовых работ

19.3.6 Темы рефератов

19.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Оценка знаний, умений и навыков, характеризующая этапы формирования компетенций в рамках изучения дисциплины осуществляется в ходе текущей и промежуточной аттестаций.

Текущая аттестация проводится в соответствии с Положением о текущей аттестации обучающихся по программам высшего образования Воронежского государственного

университета. Текущая аттестация проводится в форме докладов. Критерии оценивания приведены выше.

Промежуточная аттестация проводится в соответствии с Положением о промежуточной аттестации обучающихся по программам высшего образования.

Контрольно-измерительные материалы промежуточной аттестации включают в себя теоретические вопросы, позволяющие оценить уровень полученных знаний.

При оценивании используются качественные шкалы оценок. Критерии оценивания приведены выше.